



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

28.05.2013
Datum / Unterschrift

Il direttore d'ufficio

[Signature]
data / firma

Der Abteilungsdirektor

28.05.2013 i.v.
Datum / Unterschrift

Il direttore di ripartizione

[Signature]
data / firma

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden	impegnate
vorgemerkt	prenotate
als Einnahmen ermittelt	accertate in entrata
auf Kapitel	su capitolo
Vorgang	operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

Dekret
des Landeshauptmann
del Presidente della Provincia

Decreto

Nr. N.

14637/4.2

vom del

29.05.2013

Betreff:

Dr. Albert Piltzner (Matr. 4988) -
Ernennung zum Direktor der Agentur für
die Aufsicht über die Einhaltung der
Vorschriften betreffend die
Sozialbindung für den geförderten
Wohnbau

Oggetto:

Dott. Albert Piltzner (matr. 4988) -
Nomina quale direttore dell'Agenzia per
la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni
relative al vincolo sociale dell'edilizia
abitativa agevolata

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

mit Landesgesetz vom 13. Juni 2012, Nr. 11, mit dem der Artikel 62-ter des Wohnbauförderungsgesetzes Nr. 13/98 eingefügt wurde, ist die Agentur für die Aufsicht über die Einhaltung der Vorschriften betreffend die Sozialbindung für den geförderten Wohnbau, in der Folge Agentur genannt, errichtet worden;

die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 696 vom 13.05.2013 die Satzung der Agentur genehmigt;

gemäß Art. 3 der Satzungen der Agentur wird der Direktor/die Direktorin der Agentur von der Landesregierung für die Dauer von fünf Jahren ernannt und unter Personen ausgewählt, die eine besondere Kompetenz und Professionalität in Hinblick auf die institutionellen Aufgaben der Agentur nachweisen können. Die Aufgaben und die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Direktors/der Direktorin entsprechen denen eines/einer Abteilungsdirektors/Abteilungsdirektorin laut L.G. Nr. 10/1992 in geltender Fassung;

die Landesregierung hat sich in der Sitzung vom 13.05.2013 darauf verständigt, die Position des Direktors der Agentur mit Dr. Albert Piltzner zu besetzen, der über das nötige rechtliche Wissen verfügt und aufgrund seiner Berufserfahrung als Koordinator der Prüfstelle die entsprechende Kompetenz und Professionalität in Hinblick auf die institutionellen Aufgaben der Agentur nachweisen kann;

die mit Landesgesetz Nr. 17 vom 22.10.1993 eingesetzte Kommission hat in der Sitzung vom 27.05.2013 zwecks Bestimmung der Funktionszulage des Direktors der Agentur aufgrund der besonders hohen Komplexität und Verantwortung die Zuweisung des Koeffizienten in Höhe von 1,50 als angemessen betrachtet;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 vom 1992 und Art. 5 des BUKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2893 vom 14.12.2009 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Direktoren und ihrer Stellvertreter übertragen worden;

verfügt

1. Dr. Albert Piltzner, geb. am 05.01.1951, ist mit Wirkung 30.05.2013 und für die Dauer von fünf Jahren, somit bis zum 29.05.2018, zum Direktor der Agentur für die Aufsicht über die Einhaltung der Vorschriften betreffend die Sozialbindung für den geförderten Wohnbau ernannt.

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

con legge provinciale 13 giugno 2012, n. 11, con la quale è stata inserito l'articolo 62-ter della legge provinciale sull'edilizia abitativa n. 13/98, è stata istituita l'Agenda per la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata, di seguito denominata Agenda;

la Giunta provinciale ha approvato con delibera n. 696 del 13.05.2013 lo statuto dell'Agenda;

ai sensi dell'art. 3 dello statuto dell'Agenda il direttore/la direttrice dell'Agenda verrà nominato/nominata per la durata di 5 anni dalla Giunta provinciale e scelto/scelta tra persone di comprovata competenza e professionalità nelle materie inerenti ai compiti istituzionali dell'Agenda. I compiti e la posizione giuridica ed economica del Direttore/della Direttrice corrispondono a quelli di un direttore di ripartizione/una direttrice di ripartizione, di cui alla legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche;

nella seduta del 13.05.2013 la Giunta provinciale si è espressa in modo favorevole per la copertura della posizione di direttore dell'Agenda con il dott. Albert Piltzner, il quale possiede le necessarie conoscenze giuridiche ed in base alla sua esperienza professionale quale coordinatore dell'organismo di valutazione la comprovata competenza e professionalità nelle materie inerenti ai compiti istituzionali dell'Agenda;

nella seduta del 27.05.2013 la commissione istituita ai sensi della legge provinciale n. 17 del 22.10.1993 ha considerato adeguato di attribuire al direttore dell'Agenda in base alla particolare alta complessità e responsabilità ai fini della determinazione dell'indennità il coefficiente nella misura di 1,50;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

Con delibera della Giunta provinciale n. 2893 del 14.12.2009 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori e dei loro sostituti;

decreta

1. Dott. Albert Piltzner, nato il 05.01.1951, è nominato con decorrenza 30.05.2013 e per la durata di 5 anni, quindi fino al 29.05.2018, direttore dell'Agenda per la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata.

2. Für die Dauer der Ernennung steht die Funktionszulage gemäß Art. 10 des BUKV für die Führungskräfte vom 11.11.2009, mit entsprechender Regelung zu; sie ist mit dem Koeffizienten 1,50 bestimmt.

3. der Direktor der Abteilung Personal ist ermächtigt mit der beauftragten Führungskraft den Arbeitsvertrag nach den geltenden Bestimmungen abzuschließen.

4. mit Wirkung 30.05.2013 ist die Ernennung von Dr. Albert Piltzner zum Koordinator der Prüfstelle widerrufen (D.L.H. Nr. 30588/4.2 vom 11.10.2013);

5. Die mit dieser Maßnahme zusammenhängenden Ausgaben sind dem Kapitel 02100.00 des Haushaltsvoranschlags für das Finanzjahr 2013 und dem entsprechenden Kapitel der folgenden Haushalte angelastet.

WR/im

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Dr. Luis Durnwalder

2. Per la durata della nomina spetta l'indennità di funzione di cui all'art. 10 del CCC per il personale dirigenziale del 11.11.2009 con il relativo regime, che viene determinata con il coefficiente 1,50.

3. il direttore della ripartizione Personale è autorizzato a stipulare il contratto di lavoro con il dirigente incaricato ai sensi della vigente normativa.

4. con decorrenza 30.05.2013 è revocata la nomina del dott. Albert Piltzner a coordinatore dell'organismo di valutazione (D.P.P. n. 30588/4.2 del 11.10.2013);

5. La spesa derivante dal presente provvedimento viene imputata al capitolo 02100.00 del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2013 nonché al corrispondente capitolo degli esercizi futuri.